



GOVERNO DO ESTADO DE SÃO PAULO
SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO
DIRETORIA DE ENSINO - REGIÃO DE CAPIVARI

COMUNICADO

Solicitado por: NPE

Autorizado: Dirigente Regional de Ensino

Transmitido: NIT

Comunicado: 477/2020

Data: 29/10/2020

Assunto: “Aprender Sempre” é traduzido para atender estudantes migrantes internacionais

Prezadas Diretoras & Diretores

Por meio de parceria entre a SEDUC e a Organização Internacional para as Migrações (OIM), todos os cadernos que compõem o volume 2 do material “Aprender Sempre” foram traduzidos do português para quatro idiomas (inglês, espanhol, francês e crioulo), com o objetivo de atender aos estudantes migrantes internacionais matriculados na rede estadual de ensino, para que todos possam continuar seus estudos com qualidade.

O material será disponibilizado em formato digital, e já está disponível para consulta e download no site do Currículo Paulista. Para acessá-los, clique no [LINK](#)

Acompanham o documento a [Carta aos Familiares](#) e [Orientações](#) sobre o uso da plataforma CMSP, também traduzidos nos quatro idiomas.

O Centro de Inclusão Educacional (CINC) e as equipes curriculares de Língua Estrangeira Moderna (LEM) também prepararam [Orientações Pedagógicas](#) para os professores, a respeito da tradução e aplicação deste material em sala de aula.

Diretoria de Ensino
Região de Capivari



Endereço: Rua Regente Feijó, 773 - Centro - Capivari/SP
Telefone: (19) 3491-9200
E-mail: decap@educacao.sp.gov.br

Esperamos que estes materiais e orientações sejam uma importante ferramenta para auxiliar os estudantes migrantes internacionais a superarem a barreira inicial do idioma, estimulando-os a avançarem em seus estudos e desenvolverem suas aprendizagens.

Agradeço o empenho e dedicação de todos.

Atenciosamente.

Responsável:

Marcelo Bossolan

PCNP de Língua Portuguesa

De acordo:

Selma Alconche de Oliveira

Responsável pelo NPE



Endereço: Rua Regente Feijó, 773 - Centro - Capivari/SP
Telefone: (19) 3491-9200
E-mail: decap@educacao.sp.gov.br